

**Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi**

 **Azərbaycan Universiteti**

 **Tətbiqi dilçilik (5701.01) ixtisası üzrə doktorantura pilləsində**

 **İxtisas imtahanı proqramı**

**Bakı- 2019**

**Tərtib edən:**  *Ləman Məhərrəm qızı Qasımlı*

 *Filologiya üzrə fəlsəfə doktoru*

**Rəyçilər:** *İsmayıl Oruc oğlu Məmmədli*

 *Professor, Filologiya elmləri doktoru*

 *Samirə Cavanşir qızı Məmmədova*

 *Dosent, filologiya üzrə fəlsəfə doktoru*

**Redaktor:**  *Çingiz Məmməd oğlu Qaraşarlı*

 *Professor, filologiya elmləri doktoru*

“Tətbiqi dilçilik”(5701.01) ixtisası üzrə doktorantura pilləsində ixtisas imtahanı proqramı Azərbaycan Universitetinin və digər ali məktəblərin, eyni zamanda elmi müəssisələrin doktorantura və dissertantura pilləsində müvafiq ixtisas üzrə təhsil alanlar üçün nəzərdə tutulmuşdur.

**Proqramın aktuallığı:** Dil bilgisi dil haqqında bilgidən çox fərqlidir. Dil bilgisi dildə danışmaq bacarığını ehtiva edir ki, bu da dildaxili qaydalara əməl etməklə (fonoloji, morfoloji, leksik, qrammatik aspektlərin tələblərinə cavab verən bilik və vərdişlər toplusuna yiyələnməklə) ünsiyyətə girmək deməkdir. Dil haqqında bilgi isə hər hansı bir dili elmi cəhətdən öyrənmək, tədqiq etmək, araşdırmaq isə şəxsin dilçilik sahəsindəki fəaliyyətidir. Dilçi alim dil haqqında bilgilərlə zəngin olmalı, dilin daxili strukturuna müdaxilə edib onun sistemliliyini üzə çıxartmalıdır. Dil daşıyıcısı isə dildən öz sosial ehtiyaclarını ödəmək üçün bir alət kimi istifadə etməyi bacarmalıdır. Bütün başqa əmək alətlərindən fərqli olaraq dil, insanın və bütövlükdə cəmiyyətin daxili aləmilə bağlı olub, konkret bir dil çərçivəsində uşaqlıqdan formalaşmış ünsiyyət alətidir. Bu baxımdan dillərin və ya dilin tədrisi digər tətbiqi dilçilik problemləri kimi daima cəmiyyətin diqqət mərkəzində olan məsələdir. Təqdim olunan proqram Tətbiqi dilçilik üzrə yüksək ixtisaslı mütəxəssis hazırlığının nəzəri məzmununu və gələcək elmi-tədqiqat və pedaqoji fəaliyyətdə tətbiqi üçün zəruri olacaq bilik, bacarıq və vərdişlərin sistemli məcmusunu ehtiva edir. Müasir sosial-mədəni durum filoloqdan yüksək peşəkarlıq səriştəsi tələb edir. Bu baxımdan fəlsəfə doktoru alimlik dərəcəsi almaq üçün nəzərdə tutulmuş Tətbiqi dilçilik ixtisası üzrə imtahan proqramı tədqiqatçının nəzəri və praktik hazırlığını müəyyənləşdirməyə xidmət edir. Proqram baza tədris proqramları əsasında işlənib və doktorantların Tətbiqi dilçilik sahəsinin mühüm anlayışlarına və müvafiq yaradıcılıq metoduna aid elmi məlumatı və bilikləri mənimsəmələri, peşəkar fəaliyyət növlərini həyata keçirmələri üçün zəruri olan tarixi-ədəbi və nəzəri-metodoloji məsələləri haqqında biliklərin müəyyənləşdirilməsini nəzərdə tutur.

**Proqramın konsepsiyası**elmi tədqiqatların və ali təhsilli kadr hazırlığının dinamik dəyişkənliyi şəraitində təhsil və elmi-tədqiqat sahələrində innovativ fəaliyyətə qabil olan mütəxəssis hazırlığı tələbinə əsaslanıb və müvafiq ixtisas üzrə peşəkar elmi və pedaqoji fəaliyyət üçün zəruri olan aşağıdakı səriştələrin formalaşmasına, bilik və bacarıqların aşılanmasına yönəlib:

- Tətbiqi dilçilik elminin nəzəri və metodoloji əsaslarının dərindən və sistemli öyrənilməsi;

- Dilçiliyin tipoloji özünəməxsusluğunun və inkişaf qanunauyğunluqlarının mənimsənilməsi;

- Nitq informasiyasının təyin olunma funksiyaları; əlifba, yazı, praktiki transkripsiya və transliterasiya (əsasən coğrafi adlara və müvafiq adlara münasibətdə), informasiya dillərinin yaradılması; nitq məlumatlarının ötürülməsi- tərcümə nəzəriyyəsi (əsasən elmi və texniki), avtomatik tərcümə sistemlərinin yaradılması; avtomatik nitq və sintez, xarici dilləri öyrətmək nəzəriyyəsi, eşitmə zəifliyi olanlar üçün jest dili və onun ifadə formalarının öyrənilməsi, nitq konkretliyi nəzəriyyəsi (kommunikasiya vasitəsi zamanı nitqin ötürülməsini optimallaşdırmaq üçün); dilin istifadəsi ilə bağlı intellektual fəaliyyətlərin avtomatlaşdırılması - süni intellekt sistemlərinin (avtomatlaşdırılmış) informasiya axtarış sistemlərinin yaradılması, avtomatik annotasiya sistemləri və məlumatların ümumiləşdirilməsi; tibbdə dil istifadə - neyrolinqivistika (nitq patalogiyası , afaziya beyin zədələnmələrinin müayinə vasitəsi kimi) və s.; dilin kütləvi kommunikasiya vasitəsi kimi istifadə edilməsi - dil quruluşu, dil normativləşməsi (normativ qrammatika və lüğətlər, ortoepiya, terminologiyanın öyrənilməsi ); beynəlxalq süni dillərin, sahə dilçiliyinin (araşdırılmamış dillərin təsviri) yaradılması, dilin insan davranışına təsirinin öyrənilməsi (məzmun təhlili, reklamın linqvistik nəzəriyyəsi, təbliğat və s.). Transliterasiya- dünya xalqlarının şəxs, yer, dağ, dərə, məhsul və s. adlarının başqa dillərdə adekvat verilməsiqazanılmış nəzəri biliklərin elmi-tədqiqat və pedaqoji fəaliyyətdə müstəqil tətbiqi bacarığı və vərdişləri;

- Tətbiqi dilçilik sahəsində müasir elmi nəticələrin tənqidi təhlili və qiymətləndirilməsi qabiliyyəti;

- elmi-nəzəri tədqiqat və təcrübi məsələlərin həllinə müstəqil yanaşma, yeni ideyaların generasiyası qabiliyyəti;

- Tətbiqi dilçilik tədqiqatında sistemlilik və kompleks yanaşma qabiliyyəti, fənlərarası əlaqələr kontekstində filoloji və kulturoloji aspektli tədqiqat bacarığı;

- özünütəhlil, elmi-nəzəri və pedaqoji fəaliyyətin planlaşdırılması və peşəkar inkişafın təşkili qabiliyyəti;

- tətbiqi dilçilik üzrə tədqiqatlarda elmi-fəlsəfi dünyagörüşü və universal nəzəri-metodoloji meyarlara əsaslanmaqla, müasir tədqiqat metodlarından və kommunikasiya texnologiyalarından istifadə bacarığı;

- araşdırılan materialın və elmi məqsədin səciyyəsinə uyğun tədqiqat metodunun seçilməsi və ya işlənməsi bacarığı;

- ali təhsil müəssisələrində müvafiq sahə üzrə pedaqoji fəaliyyət, tələbələrin elmi yaradıcılığının təşkili səriştəsi;

- elmi-tədqiqat layihələrinin, kollektiv araşdırmaların planlaşdırılması və icrası vərdişləri, müasir elmi paradiqmada fəaliyyət, inteqrasiya və tədqiqatın aktuallaşdırılması qabiliyyəti.

**Tətbiqi dilçiliyin mövzusu, məqsədi, vəzifələri və şöbələri:**Tətbiqi dilçiliyoin əhatə dairəsi çox genişdir və müasir dilçiliyin bir çox problemlərini özündə ehtiva edir. Dillərin və ya dilin tədrisi tətbiqi dilçiliyin hər zaman diqqət mərkəzinə olan problemlərindən biridir. Başqa xalqların dillərini, mədəniyyətlərini öyrənmək, müsbət cəhətləri özündə əxz etmək üçün daima insanların diqqətini cəlb etmişdir. Əlifbaların tərtib edilməsi, dilin fonetikası, fonologiyası tətbiqi dilçiliyin ən qədim labüd sahələrindən biridir. Müxtəlif lüğətlərin hazırlanması tətbiqi dilçiliyin ən böyük nailiyyətlərindən biridir, buraya orfoqrafiya, izahlı, ikidilli lüğətlər, terminiloji, ensiklopedik və sahə lüğətlərinin hazırlanmasını aid etmək olar. Lüğətçilik sahəsində Azərbaycanda XX əsrin sonlarından başlayaraq çox böyük, təqdirəlayiq işlər görülmüşdür. Dilçiliyimizdə bu sahə üzrə Əliheydər Orucov, Məmməd Tağıyev, Oruc Musayev, İsmayıl Məmmədli, Fəxrəddin Veysəlli kimi görkəmli dilçilərin adlarını qeyd etmək lazımdır.

Tətbiqi dilçiliyin ən vacib, gündəmdə olan sahələrindən biri də tərcümə sahəsidir. Tərcümənin istər nəzəri, istər praktik yöndən kifayət qədər mübahisəli məsələləri və problemləri mövcuddur ki, bunların bir çoxu öz həllini tapmayıb və bu gün də bu sahə üzərində müxtəlifyönlü araşdırmalar davam etməkdədir. Transliterasiya da tətbiqi dilçiliyin mühüm sahələrindən biri sayılır. Yer adları, şəxs adları, bir çox coğrafi adların, brendlərin, məhsulların və hətta aplikasiyaların müxtəlif dillərdə necə yazılması bu elm sahəsinin ən ciddi problemlərindən biridir. Burada sözlərin deyildiyi və yaxud sırf məxəz dildə yazıldığı kimi qəbul edilməli olduğu da alimlər arasında bir çox hallarda mübahisə doğura bilir. Tətbiqi dilçiliyin və onun müxtəlif sahələri qarşısında sadaladığımız kimi mühüm vəzifələr durur. Dilçiliyin bu sahələrini müxtəlif şöbələr şəklində böldükdə aşağıdakı kimi klassifikasiya etmək mümkündür:

**Eksperimental fonetika -** tədqiqat obyekti nitq səsləri, mövcud nitq səsləri təhlilindəsəsin uzunluğunu, qısalığını, qalınlığını, incəliyini, tonunu və ahəngini öyrənmək üçün müvafiq cihazlardan istifadə olunması. Eksperimental-fonetik metodun artikulyasiyaların, akustiklərin öyrənilməsində və fonetikanın obyektlərinin eksperimental şəkildə tətbiq edilməsi. Müqayisəli aspektdə seqmentlər və seqmentüstü vahidin, ədəbi və dialekt tələffüzü, müxtəlif dillərin fonetik sistemlərinin ekperimental tədqiq prinsipləri. Müvafiq ölçü vahidlərində müəyyən danışıq parametrlərini konkretləşdirməyə sövq edən instrumental vasitələrin istifadəsi. Texniki vasitələrinə aiddirlər: səsli dalğanın analizinin kompüter proqramları, texniki qurğular, səslərin yaranma proseslərini əks etdirənlər (artikuloqrafı, palatoqrafı, rentgenoqrafik aparatlar, MRT-aparatlar və s.). Orfofoniyanın izahı.

**Fonologiya**- dilin səsli quruluşunun strukturunu və dil sistemində səslərin fəaliyyətini öyrənən elm sahəsi kimi. Fonem fonologiyanın əsas vahidi kimi. Əsas obyekti — məcmu halda dilin fonoloji sistemini yaradan fonemlərin müqayisələri olması. Fonologiya nitq səslərinin funksional tədqiqatı haqqında təlim kimi. Fonetikadan fonologiyanın fərqi fiziki və bioloji (fizioloji) aspektlər: artikulyasiyanı, səslərin akustik xüsusiyyətləri. Fonologiyanın mövzusu və məqsədləri. Əsas fonoloji məktəblər. Kopenhagen məktəbi, London fonoloji məktəbi, Amerika təsviri dilçilik və fonem nəzəriyyəsi. Fonem nəzəriyyəsi. Fonem, onun xüsusiyyəti və vəzifələri. Allofonlar. Fonoloji təhlilin prinsipləri. Fonoloji təhlilin metodları. Fonoloji ziddiyyətlər nəzəriyyəsi. N.S.Trubetskoyun fonoloji ziddiyyətlər sistemi.

**Leksikoqrafiya** tətbiqi dilçiliyin əsas istiqamətlərindən biri kimi. Praktiki leksikoqrafiya dil normalarının yaranması, dilöyrənmə və dilin tədqiqi məsələləri kimi sosial əhəmiyyətli funksiyaları yerinə yetirən sahə kimi. Nəzəri leksikoqrafiya lüğətlərin makrostrukrunun inkişaf ilə bağlı problemlərin kompleksini əhatə edən sahə kimi. (lüğətlərin seçilməsi, lüğətlərin həcmi və xarakteri, tərtibat prinsipləri) lüğətlərin mikrostrukturu.(sözlərlə bağlı məqalələrin strukturu, lüğət tiplərinin təyinatı, bir sözlə bağlı müxtəlif məlumat növlərinin əlaqələndirilməsi və s.), lüğətlərin tipologiyasını yaradan, leksikoqrafiya tarixi ilə. Qlossari – hər hansı elmdə və ya fəaliyyət sahəsində istifadə olunan terminlərin izahlı lüğəti kimi. Tezaurus dilə daxil olan bütün sözlər toplusu kimi. Etimoloji, frazeoloji, orfoqrafik, orfoepik, onomastik (xüsisi adlar) lüğətlər, sinonim, antonim, omonimlər lüğətləri, dialektlər lüğəti, tezliklər lüğəti, tərsinə lüğət kimi leksikanın müxtəlif tərəflərini təsvir edən lüğətlər.

**Linqvodidaktika -** xarici dilin tədrisi metodlarının inkişafı elmi. Bu sahədə dil öyrənməsinin ümumi qanunlarının araşdırılması, didaktik məqsədlərə müvafiq müəyyən bir dilin tədrisi üsullarının və vasitələrinin inkişaf etdirilməsi, monolinqvizm (birdilli) və ya bilinqvizm (ikidilli) dilin öyrənilməsinə təsirinin araşdırılması və bununla bağlı bir sıra problemlərin həlli yolları.

**Koqnitiv linqvistika** İnsan biliyi vә ya bilik sәviyyәsinin sisteminin qurulması, hansı formalarda vә mexanizmlәrlә ifadə prinsipləri varlıq simvollarının dәyişimlәrinә dair fakt vә hadisәlәrin vә duyğuların yaratdığı biliklәrin dәrketmә proseslәrinin tәfәkkürdә әks olunmasının koqnitiv linqvistikanın məqsəd və vəzifəsi kimi. Dil vasitәsilә insan beynindә әks olunan bilik sisteminin alt vә üst sәviyyәlәri ilә qavramlaşdırılması vә kateqoriyalaşdırılması koqnitiv linqvistikanın araşdırma prinsiplәrinin cәmi kimi. Koqnitiv linqvistikanın tәtbiqi sahәlәri. toplum, fәrd-danışan, verilәninformasiya vә yozumlayıcı-dinlәyәn kimi diskurs faktorları ilә gerçәklәşәn konseptual sxemlәr. Koqnitiv linqvistikada insan faktoru. Elm, bilik-mәlumat vә biliş (cognition) fenomenlәri; Hafizә psixologiyası; Biliyin vә ya müxtәlif mәlumatların tәsvir olunması, mәnimsәnilmәsi, işlәnilmәsi vә insan hafizәsindә yerlәşdirilmәsi;

**Kompüter dilçiliyi**- süni intellektin probleminə daxil olan insanın intellektual fəaliyyətində təbii dillərin riyazi modelini hazırlayan bir elm sahəsi kimi. Əsas istiqamətləri; təbii dilin emalı; 2. korpus dilçiliyi (buraya mətnlərin elektron korpuslarının yaradılması və istifadəsi daxildir); 3. elektron lüğətlərin hazırlanması (tezaurus, avtomatik tərcümə lüğətləri, ensiklopediyalar, orfoqrafik, izahlı, terminoloji və sahə lüğətləri, səhvlərin avtomatik aşkarı üçün spelling lüğətləri və s.); 4. mətnlərin avtomatik tərcüməsi sistemləri (Dilmanc, Google Translate və s.); 5. mətnlərdən faktların məlumatların, informasiyanın çıxarılması (fact extaction, text mining); 6.avtoreferatlaşdırma. Bu funksiya Microsoft Word-ə daxil edilmişdir; 7. bilik (ekspert) sistemlərinin yaradılması; 8. sual-cavab (dialoq) sistemlərinin yaradılması; 9. simvolların optik tanınması (OCR , FineReader proqramı); 10. nitqin avtomatik tanınması; 11. nitqin avtomatik sintezi; 12. məlumat axtarış sistemlərinin hazırlanması. Kompüter vasitəsi ilə lüğətlərin tərtib.i İnternet saytlarında müxtəlif tipli ABBYY lingvo, Poliglot (Azeri dictionaries), Lingvo, tezaurus, ontoloji, izahlı, orfoqrafiya, əks-lüğətlər və s. lüğətlər.

**Paralinqvistika** Tətbiqi dilçiliyin inkişafında yeni mərhələ kimi. Səsli nitq ünsiyyətini müşayiət edən qeyri-verbal kommunikasiya üsullarını tədqiq edən sahə kimi. Paralinqvistik vasitələr; kinesika (bütün jest növləri, danışanın mimikası) fonasiya (səsin tembri, tonu, səciyyəvi emossional –ekspressiv çaları , avazı), qrafik (yazının özünəməxsusluğu), kartoqrafiya. Paralinqvistikanın əlavə informasiyanın ötürülməsində rolu. Mahiyyəti.

**Etnolinqvistika**etnoqrafiya, tarix, dilçilik, coğrafiya elmləri hüdudlarında yaranmış ən yeni elm sahələrindən biri kimi. Dilin mədəniyyətlə, xarici aləmlə, habelə xalq adət və ənənələri ilə əlaqələrini öyrənən tətbiqi dilçilik sahəsi kimi. Hər bir xalqın məişət tərzini - xalqın, tayfanın, qəbilənin, ailənin davranış normalarını ifadə edən dil vahidlərinin inkişaf prosesi.

**Sosiolinqvistika**. Sosiolinqvistika mədəni normalar,gözləntilər və digər anlayışlar da daxil olmaqla cəmiyyətin bütün aspektlərinə təsir edən elm sahəsi kimi. Sosiolinqvistika cəmiyyətin dilə təsiri. Sosiolinqvistikada praqmatika. Sosiolinqvistika və antropologiya. Sosiolinqvistikada müəyyən sosial fərqlərə(etnik,ərazi,cinsi,təhsil səviyyəsi və yaş) görə fərqlənən qruplar arasındakı dil fərqini və sosial,sosial-iqtisadi siniflərdə fərdlərin kateqoriyalara bölünməsi prinsipləri. Dilin sosial aspektləri. Sosiolinqvistik nəzəriyyənin əsas anlayışları. **Plusentrika** – standart dil müxtəlifliklərinin millətlər arasındakı fərqlərin araşdırılması. Sosiolinqvistikanın tətbiqi.Sosiolinqvistika sosial münasibətləri araşdırmaqla gəldiyi nəticələr.Dilin müxtəlifliyinin araşdırılması sosial məcburiyyətlərlə bağlı olması. Ənənəvi sosiolinqvistik müsahibələr.Sosiolinqvistik müsahibələr sosiolinqvistik araşdırma üçün məlumatın toplanmasında əsas hissə kimi. Müsahib, araşdırma aparan, mövzu və müxbir,müsahibə götürən.Nitq cəmiyyəti sosiolinqvistikanın əsas anlayışı kimi. Nitq cəmiyyətinin üzvləri dildə jarqonların istifadəsini çoxaldan amil kimi.

Statistik linqvistikada (Linqvostatistika) əsas məqsədin təbii dillərin strukturunu, anlayışlarını formal baxımdan yanaşma metodu ilə öyrənilməsi. Mətndə görünən təbii dilin kəmiyyət qanunauyğunluqlarını üzə çıxaran vasitələr sistemi. Semantikanın öyrənilməsində predikat və kvantor kimi anlayışlar. Çoxluqlar nəzəriyyəsindən istifadə edərək ənənəvi dilçilikdə mövcud olan qrammatik kateqoriyaların yeni bucaq altında dəqiqləşdirilməsi. Dildə baş verən dəyişikliklərin dil səviyyələri üzrə kəmiyyət və tezlik baxımından fərqli olması (leksik səviyyə dəyişmələrə qarşı daha həssas, qrammatik səviyyə daha sabitdir), dövrdən, sosial-mədəni durumdan asılı olaraq dil səviyyələrində dəyişikliyin hesablanması. Linqvostatistikada aksiomatik, modelləşdirmə, riyazi, məntiq, ehtimal-statistik, nəzəri-kibernetik metodlarından və alqoritmlər, çoxluqlar, avtomatlar nəzəriyyəsindən istifadə prinsipləri. Sözün sintezinin formal təsviri üçün şəkilçilərin söz formaları ilə ahəngə uyuşması, kök və şəkilçilərin qarşılıqlı münasibəti, şəkilçilərin kökə nəzərən tutduqları mövqe, şəkilçilərin söz mövqelərində ahəngi, alqoritmi məsələlərinin sorğu-dialoq şəklə salınması

**Tərcümə nəzəriyyəsi** tətbiqi dilçiliyin ən vacib sahəsi kimi. Yazılı və çifahi tərcümə tərcümənin iki nəhəng sahəsi kimi. Yazılı tərcümənin növləri və problemləri. Şifahi tərcümənin növləri: ardıcıl tərcümə və qeyd götürmə texnikası. Sinxron tərcümə və sinxron tərcümənin müxtəlif mikrosahələri. Yazılı mətnin şifahi tərcüməsi və ya üzündən tərcümə. Tərcümədə transformasiyalar və müxtəlif tərcümə metodları tərcümənin ən mühüm hissələrindən biri kimi. İnterpretasiya və tərcümə prosesinin və nəticələrinin öyrənilməsi, eləcə də geniş miqyaslı əlaqəli hadisələrin (məsələn, lokalizasiya) öyrənilməsi. Bununla yanaşı, tərcümənin ideoloji və sosial aspektləri. Tərcüməşünaslığın normativ (müəyyən olunmuş tərcümə qaydalarının tətbiq olunması) və ya deskriptiv (təsviri) növləri. Avtomat tərcümələr,maşın tərcüməsi və kompüter tərcümə proqramları, onların praktik əhəmiyyəti.

**Psixolinqvistika** psixoloji üsullardan istifadə edərək dilin mövcud problemlərini öyrənən sahə kimi.Psixolinqvistika sahəsində yaranan nəzəriyyələr; Biheviorizm, Neobiheviorizm, Nitq fəaliyyəti nəzəriyyəsi, Konneksionist, Koqnitiv psixolinqvistika. Biheviorizm adlandırılan və yaradıcısının Ç.Osqud olduğu qəbul edilən psixolinqvistik istiqamətin və ya məktəbin istinad etdiyi psixoloji əsaslar. D.Uotson tərəfindən irəli sürülən “stimul-reaksiya” sxemi, linqvistik əsasları. L.Blumfild tərəfindən irəli sürülən “dilin tənzimləmə funksiyası”. Neobiheviorizm adlandırılan, yaradıcısının Ç.Osqud və N.Xomski olduğu qəbul edilən psixolinqvistik istiqamətin və ya məktəbin istinad etdiyi psixoloji əsaslar. Ç.Morrisin irəli sürdüyü “stimul-dispozisiya-reaksiya” sxemi, linqvistik əsasları N.Xomski tərəfindən irəli sürülən “transformativ qrammatika” nəzəriyyəsi. Nitq fəaliyyəti nəzəriyyəsi” adlandırılan və yaradıcısının A.Leontyev olduğu qəbul edilən psixolinqvistik istiqamət. “Nitq fəaliyyəti nəzəriyyəsi”nin əsas metodologiyası sırf psixoloji metodologiya kimi.

**Linqvistik ekspertiza** - əhəmiyyətli faktların qurulmasına və ekspertdən əvvəl qarşısında qoyulmuş suallara (məsələlərə) cavabların alınmasına yönəldilmiş danışıq fəaliyyətinin tədqiqat sahəsi kimi. Linqvistik ekspertizada obyekt haqqında doğruluğu və ya yanlışlığı bildirən fikirlərin mümkün və ya qeyri-mümkünlüyünü üzə çıxaran vasitələr. Linqvistik ekspertizanın formalaşması və inkişafının dilçilik nəzəriyyələrinə və dilçilikdə hazırlanmış dilçilik obyektlərinin tədqiqatının metodikalarına əsaslanması.Linqvistik ekspertizanın təyinatı: məna məzmununun izah edilməsi məqsədi ilə fikirin tədqiqatı; orijinallığın təmin edilməsi üçün ticarət işarələrinin tədqiqatı, həmçinin onlara müqayisə edilmiş işarələrlə (fonetik, semantik və qrafik əlamətlər üzrə) qarışdırmanın dərəcələri; şifahi işarəni daxil edən uyğunlaşdırılmış ticarət markalarında üstün elementin qurulması; ticarət markalarının dilçilik ekspertizası. Nitq fəaliyyətinin məhsulları linqvistik ekspertizanın obyekti kimi: fikirlər, mətnlər, leksemlər, ticarət markalarının şifahi işarələri və s.

**Neyrolinqvistika**- psixologiya, nevrologiya və dilçiliyin qovşağında yaranan tətbiqi dilçilik sahəsi kimi Elmlər sistemində neyrolinqvistikanın yeri. Neyrolinqvistikada tədqiqatların əsas bölmələri. Neyrolinqvistikanın əsas problemləri. Dil informasiyasının emalının lokallaşdırması. Beyində dil informasiyasının emalının proseslərinin müvəqqəti xarakteristikaları. Dilə yiyələnmə. Dil və danışıq patologiyaları. Neyrolinqvistika metodları. Neyrolinqvistikanın tarixi. Neyrolinqvistikanın müasir durumu.

**Mövzular:**

|  |
| --- |
| 1. Tətbiqi dilçiliyin əsas istiqamətləri
 |
| 1. Orfoqrafiya lüğətinin tərtib prinsipləri
 |
| 1. Riyazi dilçilik təlimləri
 |
| 1. Tərcümə problemi tətbiqi dilçiliyin bir sahəsi kimi
 |
| 1. Azərbaycan dilinin milli korpusunun yaradılmasının nəzəri və təcrübi məsələləri
 |
| 1. Lüğətçiliyin inkişafında yeni mərhələ
 |
| 1. İzahlı lüğətlərin tərtib prinsipləri
 |
| 1. Kompüter lüğətçiliyi anlayışı
 |
| 1. Tətbiqi dilçiliyin əsas istiqamətləri
 |
| 1. Orfoqrafiya lüğətinin tərtib prinsipləri
 |
| 1. Riyazi dilçilik təlimləri
 |
| 1. Tərcümə problemi tətbiqi dilçiliyin bir sahəsi kimi
 |
| 1. Azərbaycan dilinin milli korpusunun yaradılmasının nəzəri və təcrübi məsələləri
 |
| 1. Lüğətçiliyin inkişafında yeni mərhələ
 |
| 1. İzahlı lüğətlərin tərtib prinsipləri
 |
| 1. Kompüter lüğətçiliyi anlayışı
 |
| 1. Dilin tədqiqində riyazi üsullar
 |
| 1. “Divanü-lüğəti-t-Türk” Türk dillərinin ilk ensiklopedik lüğəti kimi
 |
| 1. Tərcümənin iki növü tətbiqi dilçiliyin əsas problemlərindən biri kimi
 |
| 1. Statistik lüğətçilik
 |

**Ədəbiyyat:**

**Azərbaycan dilində:**

1. Abdullayev Ə. Aktual üzvlənmə və mətn. Bakı, Xəzər Universitetinin nəşriyyatı, 1998, 190 s. 2. Abdullayev Ə. Mətni anlama modelləri. Bakı, “Səda”, 1999.
2. Abdullayev K. Dilçiliyə səyahət. Dilçi olmayanlar üçün dilçilik. Bakı, “Mütərcim”, 2010
3. Axundov A. Dilin estetikası. Bakı: Yazıçı, 1985, 224 s.
4. Axundov A.A. Ümumi dilçilik. Dilçiliyin tarixi, nəzəriyyəsi və metodlar. Ali məktəb tələbələri üçün dərslik. Bakı: Şərq-Qərb, 2011, 280 s.
5. Mahmudov.M.Kompüter dilçiliyi, Bakı “Elm və təhsil” 2013, 356 s.
6. Mahmudov M.Ə. Azərbaycan mətnlərinin avtomatik işlənməsi sistemi, DDA, B., 1994, 64 s. 32.
7. Mahmudov M.Ə., Sultanov.V.S.Dilimizin tarixi və kompüter dilçiliyi: problemlər, perspektivlər, tarixi və tətbiqi dilçilik.Bakı, 1993, s.3-4.
8. Məmmədov A, Məmmədov M. Diskurs təhlilinin koqnitiv perspektivləri. “Çaşıoğlu”, Bakı, 2010.
9. Sədiyеva G.A. Afaziya: nеyrolinqvistik tədqiqat. Bakı, “Elm”, 1999, 92 s. 30.Veysəlli F.Y. Diskurs təhlilinə giriş. Bakı, “Təhsil” NMP,2010, 141 s.
10. Pines V.Y., Mahmudov M.Ə. Elektron hesablayıcı maşınlar, dilçilikdə, B., 1977, 63 s
11. Vəliyeva K.A. Mirzəliyeva M.M. Azərbaycanca-ingiliscə tərcümə sistemi (nəzəri problemlər) Əlyazma, 2015, 245 s. 33.
12. Vəliyeva K.A.,Məmmədova M.H. Mətnlərin avtomatik redaktəsi. B., 2003, 80 s. 34.
13. Vəliyeva K.A., Mahmudov M.Ə. Linqvostatistika: Fərziyyə və reallıq. B., Tədqiqlər 1, 2000, s. 56-63
14. Veysəlov (Veysəlli) F.Y və b. Ekperimental fonetika. I cild, Bakı, ADU, 1980, 84 s., II cild, Bakı,1981, 100 s.
15. .Veysəlli F. Y Struktur dilçiliyin əsasları. Studia Philologica I, Bakı, 2005, s.
16. Veysəlli F.Y. Struktur dilçiliyin əsasları. Studia philologica. II. – Bakı: Mütərcim, 2008. – 308 s.
17. Veysəlli. F.Y Struktur dilçiliyin əsasları. Studia Philologica. III. Bakı, “Mütərcim”, 2009, 266 s.
18. Veysəlli F.Y.. Dilçilik ensiklopediyası. I. Bakı, “Mütərcim”, 2006, 513 s., II, Bakı, “Mütərcim”, 2008, 526 s.
19. Veysəlli. F.Y Semiotika. Studia Philologica. İV, “Mütərcim”, 2010, 334 s.
20. Veysəlli F.Y. Diskurs təhlilinə giriş. Bakı, “Təhsil”, 2010, 155 s.
	1. **Rus dilində**
21. Городецкий Б. Ю. Актуальные проблемы прикладной лингвистики // Новое в зарубеж-ной лингвистике. М., 1983. Вып. 12;
22. Кибрик А. Е. Прикладная лингвистика // Кибрик А. Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания. 4-е изд. М., 2005;
23. Звегинцев В. А. Теоретическая и прикладная лингвистика. 3-е изд. М., 2007; Баранов А. Н. Введение в прикладную лингвистику. 4-е изд. М., 2012.
24. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. Л., 1974, 428 s.
	1. **İngilis dilində:**
25. Dörnyei, Zoltán. The Psychology of Second Language Acquisition. — Oxford University Press, 2008. — P. 356. — ISBN 978-0-19-442197-3.
26. 2. Dörnyei, Zoltán. Research Methods in Applied Linguistics. — Oxford University Press, 2007. — P. 336. — ISBN 978-0-19-442258-1.
27. Dörnyei, Zoltán. The Psychology of the Language Learner. — Lawrence Erlbaum Associates, 2005. — P. 280. — ISBN 978-0-8058-6018-4.
28. Krashen, Stephen D. Second Language Acquisition and Second Language Learning. — Pergamon, 1981.
29. Krashen, Stephen D. Principles and Practice in Second Language Acquisition. — Pergamon, 1982.